

## SOMMAIRE

### ARTICLES

---

- La convention sur la coopération pour la protection et l'aménagement soutenable des eaux des bassins hydrographiques hispano-portugais, du 30 novembre 1998,**  
par Alberto A. HERRERO DE LA FUENTE 255
- Le nouveau régime des études d'impact au Portugal,**  
par Maria Alexandra ARAGÃO 268

### CHRONIQUE NATIONALE

---

- Irlande**  
par Yvonne SCANNELL 273

### JURISPRUDENCE

---

- Manquement d'État - Directive n° 91/676/CEE Pollution - Protection des eaux - Nitrates**  
CJCE (6<sup>e</sup>), 14 mars 2002,  
Commission des Communautés européennes  
contre République fédérale d'Allemagne,  
soutenue par Royaume d'Espagne  
et par Royaume des Pays-Bas, aff. C-161/00 291
- Panorama de jurisprudence de la Cour de justice et du tribunal de première instance des Communautés européennes (1<sup>er</sup> trimestre 2002)** 300

### TEXTES ET DOCUMENTS (janvier-février-mars 2002)

---

- Texte reproduit**  
Convention sur la coopération pour la protection et l'aménagement durable des eaux des bassins hydrographiques hispano-portugais, du 30 novembre 1998 303
- Textes communautaires reproduits**  
*Directives*  
Directive n° 2002/3/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 février 2002 relative à l'ozone dans l'air ambiant 315

- 337 Directive n° 2002/30/CE du Parlement européen  
et du Conseil du 26 mars 2002  
relative à l'établissement de règles et procédures  
concernant l'introduction de restrictions d'exploitation  
liées au bruit dans les aéroports de la Communauté

*Décisions*

- 347 Décision n° 1411/2001/CE du Parlement européen  
et du Conseil du 27 juin 2001  
concernant un cadre communautaire de coopération  
favorisant le développement durable en milieu urbain

- 353 Décision n° 466/2002/CE du Parlement européen  
et du Conseil du 1<sup>er</sup> mars 2002  
établissant un programme d'action communautaire  
pour la promotion des organisations  
non gouvernementales actives  
principalement dans le domaine  
de la protection de l'environnement

*Questions écrites*

- 362 Question écrite E-1349/01 du 7 mai 2001  
Objet : mise en œuvre de la directive Seveso II  
par les États membres

- 363 Question écrite E-1983/01 du 6 juillet 2001  
Objet : application de la législation environnementale

- 365 **Liste des textes et documents**

---

**BIBLIOGRAPHIE**

- 371 Hans SOMSEN  
« The Year Book of European Environmental Law -  
Volume I », 2000

---

**REVUE DES REVUES**

- 375 **Sommaire Revue juridique de l'environnement n° 3/2002**

- 377 **Annonce Colloque International**  
« Vers une stratégie de gestion durable des fleuves »